

РЕШЕНИЕ ЗА ИЗПЪЛНЕНИЕ НА КОМИСИЯТА**от 9 октомври 2014 година****относно мерките за контрол на здравето на животните във връзка с африканската чума по свинете в някои държави членки и за отмяна на Решение за изпълнение 2014/178/ЕС**

(нотифицирано под номер C(2014) 7222)

(текст от значение за ЕИП)

(2014/709/ЕС)

ЕВРОПЕЙСКАТА КОМИСИЯ,

като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз,

като взе предвид Директива 89/662/ЕИО на Съвета от 11 декември 1989 г. относно ветеринарните проверки по отношение на търговията вътре в Общността с оглед доизграждането на вътрешния пазар ⁽¹⁾, и по-специално член 9, параграф 4 от нея,като взе предвид Директива 90/425/ЕИО на Съвета от 26 юни 1990 г. относно ветеринарните и зоотехническите проверки, приложими при търговията в Общността с определени видове живи животни и продукти с оглед завършване изграждането на вътрешния пазар ⁽²⁾, и по-специално член 10, параграф 4 от нея,като взе предвид Директива 2002/99/ЕО на Съвета от 16 декември 2002 г. за установяване на ветеринарно-санитарни правила, регулиращи производството, преработката, разпространението и пускането на пазара на продукти от животински произход за консумация от човека ⁽³⁾, и по-специално член 4, параграф 3 от нея,

като има предвид, че:

- (1) С Директива 2002/60/ЕО на Съвета ⁽⁴⁾ се определят минималните мерки, които следва да се прилагат в рамките на Съюза с цел борба с африканската чума по свинете, включително мерките, които следва да се предприемат в случай на поява на огнище на африканска чума по свинете в отделна свинеферма, и в случаите, в които се предполага или е потвърдена африканска чума по свинете при диви свине. Посочените мерки включват планове за ликвидиране на африканската чума по свинете сред популации от диви свине. Плановете следва да бъдат разработени и изпълнени от държавите членки и одобрени от Комисията.
- (2) Африканска чума по свинете се среща в Сардиния, Италия, от 1978 г. насам, а от 2014 г. тя навлиза и в други държави членки, намиращи се в Източна Европа, а именно Естония, Латвия, Литва и Полша, от съседни трети държави, в които тази болест е широко разпространена.
- (3) С цел да се акцентира върху мерките за контрол и да се предотврати разпространението на болестта, а също и излишното затрудняване на търговията в рамките на Съюза, и да се избегнат евентуални необосновани пречки пред търговията от страна на трети държави, засегнатите държави членки спешно установиха заразените области и областите, изложени на риск от заразяване, което бе направено на равнището на Съюза в сътрудничество със засегнатите държави членки посредством решения за изпълнение на Комисията, които бяха консолидирани с Решение за изпълнение 2014/178/ЕС на Комисията ⁽⁵⁾. В посоченото решение се определят мерките за контрол на здравето на животните, свързани с движението, изпращането на свине и на някои продукти от свине и маркирането на свинско месо от областите, изброени в приложението към същото решение, с цел да се предотврати разпространението на болестта в други области на Съюза.
- (4) С Решение 2005/362/ЕО ⁽⁶⁾ на Комисията беше одобрен представеният на Комисията от страна на Италия план за ликвидиране на африканската чума по свинете сред дивите свине в Сардиния, а с Решение за изпълнение 2014/442/ЕС на Комисията ⁽⁷⁾ бяха одобрени плановете за ликвидиране на африканската чума по свинете при дивите свине в определени области на Литва и Полша.

⁽¹⁾ ОВ L 395, 30.12.1989 г., стр. 13.

⁽²⁾ ОВ L 224, 18.8.1990 г., стр. 29.

⁽³⁾ ОВ L 18, 23.1.2003 г., стр. 11.

⁽⁴⁾ Директива 2002/60/ЕО на Съвета от 27 юни 2002 г. за определяне на специфични разпоредби за борба с африканската чума по свинете и за отмяна на Директива 92/119/ЕИО относно болестта на Тешен и африканската чума по свинете (ОВ L 192, 20.7.2002 г., стр. 27).

⁽⁵⁾ Решение за изпълнение 2014/178/ЕС на Комисията от 27 март 2014 г. относно мерките за контрол на здравето на животните във връзка с африканската чума по свинете в някои държави членки (ОВ L 95, 29.3.2014 г., стр. 47).

⁽⁶⁾ Решение 2005/362/ЕО на Комисията от 2 май 2005 г. за одобряване на плана за ликвидиране на африканската чума по свинете при диви свине в Сардиния, Италия (ОВ L 118, 5.5.2005 г., стр. 37).

⁽⁷⁾ Решение за изпълнение 2014/442/ЕС на Комисията от 7 юли 2014 г. за одобряване на плановете за ликвидиране на класическа чума по свинете при дивите свине в определени области на Литва и Полша (ОВ L 200, 9.7.2014 г., стр. 21).

- (5) Може да се приеме, че африканската чума по свинете е ендемична болест, която засяга популациите от домашни и диви свине в определени трети граничещи със Съюза държави и представлява постоянна заплаха за Съюза.
- (6) Обстановката във връзка с болестта е в състояние да породи заплаха за стадата от свине в незасегнатите области на държавите членки, които понастоящем са засегнати от болестта, а именно Естония, Италия, Латвия, Литва и Полша, а също и за стадата от свине в други държави членки, по-специално във връзка с търговията с продукти от животни от рода на свинете.
- (7) Естония, Италия, Латвия, Литва и Полша предприеха мерки за борба с африканската чума по свинете в съответствие с разпоредбите на Директива 2002/60/ЕО, като от Естония и Латвия се очаква да представят плановете си за ликвидиране на африканската чума по свинете при дивите свине за одобрение от Комисията в съответствие с член 16 от посочената директива.
- (8) Целесъобразно е засегнатите държави членки и области да бъдат изброени (и групирани в зависимост от равнището на риска) в отделно приложение. В различните части на приложението следва да бъде отчетена епидемиологичната обстановка по отношение на африканската чума по свинете, включително дали тя засяга както свиневъдните стопанства, така и популацията от диви свине (части III и IV), само популацията от диви свине (част II), или рискът се дължи на относителната близост до източника на заразата, засегнала популацията от диви свине (част I). По-специално би следвало да се прави разлика между това дали епидемиологичната ситуация се е стабилизирала и болестта е придобила ендемичен характер (част IV), или ситуацията продължава да се отличава с динамичност, без да има каквато и да било сигурност за по-нататъшното ѝ развитие (част III). Може да се наложи обаче класификацията на териториите на държавите членки или на части от тях като части I, II, III и IV в зависимост от засегнатата популация от свине да бъде адаптирана с оглед на допълнителните рискови фактори, произтичащи от местната епидемиологична обстановка и нейното развитие, по-специално в новозаразените области, разполагащи с по-малко опит, що се отнася до епидемиологията на болестта при различни екологични системи.
- (9) По отношение на риска от разпространение на африканската чума по свинете движението на различните стоки от свине крие различни равнища на риск. Както е посочено в научното становище на Европейския орган за безопасност на храните от 2010 г. ⁽¹⁾, като правило движението на живи свине, сперма, яйцеклетки и ембриони от тях, както и на странични животински продукти от свине от заразените области, е източник на по-голям риск по отношение на излагането на риск и на последствията, отколкото движението на месо, месни заготовки и месни продукти. Поради това изпращането на живи свине и на сперма, яйцеклетки и ембриони от тях, на странични животински продукти от свине, както и изпращането на някои видове месо, месни заготовки и месни продукти от определени области в държавите членки, изброени в части I, II, III и IV от приложението към настоящото решение, следва да се забрани. Тази забрана включва всички свине, посочени в Директива 92/65/ЕИО на Съвета ⁽²⁾.
- (10) С цел да се вземат предвид различните равнища на риск в зависимост от вида на стоките от свине, както и епидемиологичната обстановка в засегнатите държави членки и области, е целесъобразно да се предвидят някои дерогации за всеки вид стока от свине от териториите, изброени в различните части на приложението към настоящото решение. Тези дерогации са в съответствие и с мерките за намаляване на риска при осъществяването на внос по отношение на африканската чума по свинете, посочени в Здравния кодекс за сухоземните животни на Световната организация за здравеопазване на животните. В настоящото решение следва да бъдат предвидени и допълнителни защитни мерки и ветеринарно-санитарни изисквания или видове обработка на съответните стоки, приложими в случай на предоставяне на такива дерогации.
- (11) Поради сегашната епидемиологична обстановка и от съображения за предпазливост, засегнатите държави членки — Естония, Латвия, Литва и Полша — създадоха нови области с достатъчна и подходяща големина, както е описано в части I, II и III от приложението към настоящото решение, които са адаптирани към сегашната епидемиологична обстановка и в които се прилагат подходящи ограничения на движението на живи свине, сперма, яйцеклетки и ембриони и на прясно свинско месо и някои продукти от свине. Ситуацията по отношение на африканската чума по свинете в Сардиния, Италия, се различава от тази в другите държави членки поради дълготрайния ендемичен характер на болестта в тази част от територията на Италия и островното географско местоположение; поради това се счита, че е необходимо да има част IV в приложението към настоящото решение, за да бъде обхваната цялата територия на остров Сардиния в Италия и в бъдеще.
- (12) Приложимите понастоящем ветеринарни ограничения са особено строги за областите, изброени в част III от приложението към настоящото решение, което от своя страна може да доведе до проблеми, свързани с логистиката и с хуманното отношение към животните, в случаите, когато не е възможно клането на свине в съответните области, в частност поради липсата на подходяща кланица или ограничения на кланичния капацитет в пределите на областите, изброени в част III.
- (13) Движението на живи свине, предназначени за незабавно клане, крие по-малък риск в сравнение с други видове движение на живи свине, при условие че са въведени мерки за намаляване на риска. Поради това е целесъобразно в случаите, когато едновременно са налице описаните по-горе обстоятелства, засегнатите държави членки да могат

⁽¹⁾ *The EFSA Journal* (Бюлетин на ЕОБХ), 2010; 8(3):1556.

⁽²⁾ Директива 92/65/ЕИО на Съвета от 13 юли 1992 г. за определяне на ветеринарно-санитарните изисквания относно търговията и вноса в Общността на животни, сперма, яйцеклетки и ембриони, които не са предмет на ветеринарно-санитарните изисквания, определени в специалните правила на Общността, посочени в приложение А, раздел I към Директива 90/425/ЕИО (ОВ L 268, 14.9.1992 г., стр. 54).

по изключение да предоставят дерогации във връзка с изпращането на живи свине от конкретна област измежду изброените в част III от приложението с цел незабавно клане в кланица, разположена извън тази област в същата държава членка, при положение че са изпълнени строги условия, за да не се препятства борбата с болестта.

- (14) В Директива 64/432/ЕИО на Съвета ⁽¹⁾ и Решение 93/444/ЕИО на Комисията ⁽²⁾ е предвидено, че пратките от животни следва да бъдат придружени от здравни сертификати. В случаите, в които се прилагат дерогации от забраната за изпращане на живи свине от областите, изброени в приложението към настоящото решение, по отношение на живите свине, предназначени за вътресъюзна търговия или за износ за трета държава, посочените здравни сертификати следва да съдържат позоваване на настоящото решение, за да се гарантира, че предоставената в тях здравна информация е адекватна и точна.
- (15) В Регламент (ЕО) № 599/2004 на Комисията ⁽³⁾ се предвижда, че пратките от определени продукти от животински произход следва да бъдат придружени от здравни сертификати. С цел да се предотврати разпространението на африканската чума по свинете в други области на Съюза, следва да бъдат установени определени изисквания, по-специално по отношение на сертифицирането, за случаите, в които държава членка е обект на забрана за изпращане на прясно свинско месо, месни заготовки и месни продукти, състоящи се от или съдържащи свинско месо от определени части от нейната територия. Тези изисквания, по-специално що се отнася до сертифицирането, следва да се прилагат при изпращането на посочените видове месо, месни заготовки и месни продукти от други области на територията на съответната държава членка, които не са обект на посочената забрана, а здравните сертификати следва да съдържат позоваване на настоящото решение.
- (16) В допълнение, с цел да се предотврати разпространението на африканската чума по свинете в други области на Съюза и в трети държави, е целесъобразно да се предвидят по-строги условия за изпращането на прясно свинско месо, месни заготовки и месни продукти, състоящи се от или съдържащи свинско месо от свине от държави членки, на чиято територия се намират областите, изброени в приложението към настоящото решение. По-специално, посоченото прясно свинско месо, месните заготовки и продуктите от свинско месо следва да бъдат маркирани със специална маркировка, която да не може да бъде сбъркана с идентификационната маркировка, предвидена в Регламент (ЕО) № 853/2004 на Европейския парламент и на Съвета ⁽⁴⁾, и от здравните маркировки за свинско месо, предвидени в Регламент (ЕО) № 854/2004 на Европейския парламент и на Съвета ⁽⁵⁾.
- (17) Периодът на прилагане на мерките, предвидени в настоящото решение, следва да бъде съобразен с епидемиологията на африканската чума по свинете и с условията, необходими за да се възстанови статутът на засегнатите области като територии, свободни от болестта африканска чума по свинете, в съответствие със Здравния кодекс за сухоzemните животни на Световната организация за здравеопазване на животните. Поради това посоченият период следва да продължи поне до 31 декември 2018 г.
- (18) С оглед на по-голяма яснота Решение за изпълнение 2014/178/ЕС следва съответно да бъде отменено и заменено с настоящото решение.
- (19) Мерките, предвидени в настоящото решение, са в съответствие със становището на Постоянния комитет по растенията, животните, храните и фуражите,

ПРИЕ НАСТОЯЩОТО РЕШЕНИЕ:

Член 1

Предмет и приложно поле

С настоящото решение се определят мерки за контрол на здравето на животните във връзка с африканската чума по свинете в държавите членки или в области на държавите членки съгласно посоченото в приложението (наричани по-долу „засегнатите държави членки“).

⁽¹⁾ Директива 64/432/ЕИО на Съвета от 26 юни 1964 г. относно проблеми, свързани със здравето на животните, които засягат търговията в Общността с говеда и свине (ОВ L 121, 29.7.1964 г., стр. 1977/64).

⁽²⁾ Решение 93/444/ЕИО на Комисията от 2 юли 1993 г. относно подробни правила, регулиращи търговията в рамките на Общността с някои живи животни и продукти, предназначени за износ за трети страни (ОВ L 208, 19.8.1993 г., стр. 34).

⁽³⁾ Регламент (ЕО) № 599/2004 на Комисията от 30 март 2004 г. относно приемане на хармонизиран образец на сертификат и инспекционен доклад, свързан с търговията в рамките на Общността с животни и продукти от животински произход (ОВ L 94, 31.3.2004 г., стр. 44).

⁽⁴⁾ Регламент (ЕО) № 853/2004 на Европейския парламент и на Съвета от 29 април 2004 г. относно определяне на специфични хигиенни правила за храните от животински произход (ОВ L 139, 30.4.2004 г., стр. 55).

⁽⁵⁾ Регламент (ЕО) № 854/2004 на Европейския парламент и на Съвета от 29 април 2004 г. за определяне на специфичните правила за организирането на официален контрол върху продуктите от животински произход, предназначени за човешка консумация (ОВ L 139, 30.4.2004 г., стр. 206).

То се прилага, без да се засягат плановете за ликвидиране на африканската чума по свинете сред популациите от диви свине в засегнатите държави членки, одобрени от Комисията в съответствие с член 16 от Директива 2002/60/ЕО.

Член 2

Забрана за изпращане на живи свине, сперма, яйцеклетки и ембриони от свине, свинско месо, заготовки от свинско месо, продукти от свинско месо и всякакви други продукти, съдържащи свинско месо, както и пратки от странични животински продукти от животни от рода на свинете от някои области, изброени в приложението

Засегнатите държави членки налагат забрана за:

- а) изпращането на живи свине от областите, изброени в части II, III и IV от приложението;
- б) изпращането на пратки от сперма, яйцеклетки и ембриони от свине от областите, изброени в части III и IV от приложението;
- в) изпращането на пратки от свинско месо, заготовки от свинско месо, продукти от свинско месо и всякакви други продукти, съдържащи такова месо, от областите, изброени в части III и IV от приложението;
- г) изпращането на пратки от странични животински продукти от животни от рода на свинете от областите, изброени в части III и IV от приложението.

Член 3

Дерогация от забраната за изпращане на живи свине от областите, изброени в част II от приложението

Чрез дерогация от забраната, предвидена в член 2, буква а), засегнатите държави членки могат да разрешат изпращането на живи свине от стопанство, разположено в областите, изброени в част II от приложението, до други области на територията на същата държава членка, при условие че:

1. свинете са пребивавали в продължение на най-малко 30 дни или от раждането си в стопанството и че най-малко 30 дни преди датата на движението в същото стопанство не са били въвеждани живи свине от областите, изброени в части II, III и IV от приложението, както и че
2. в срок от 15 дни преди датата на движението свинете са били подложени на лабораторни изследвания за африканска чума по свинете, които са дали отрицателни резултати и са били извършени върху проби, взети в съответствие с процедурите за вземане на проби, предвидени в плана за ликвидиране на африканската чума по свинете, посочен в член 1, втора алинея от настоящото решение, а на датата на изпращане е бил извършен клиничен преглед за африканска чума по свинете от официален ветеринарен лекар в съответствие с процедурите за проверки и вземане на проби, определени в глава IV, част А от приложението към Решение 2003/422/ЕО на Комисията ⁽¹⁾, или че
3. свинете идват от стопанство:
 - а) което поне два пъти годишно, през интервал от най-малко 4 месеца, е било обект на проверки от компетентния ветеринарен орган, който:
 - i) е следвал насоките и процедурите, определени в глава IV от приложението към Решение 2003/422/ЕО;
 - ii) е включил клиничен преглед и вземане на проби, при които свинете на възраст над 60 дни са били подложени на лабораторно изследване в съответствие с процедурите за проверки и вземане на проби, определени в глава IV, част А от приложението към Решение 2003/422/ЕО;
 - iii) е проверил ефективното прилагане на мерките, предвидени в член 15, параграф 2, буква б), второ тире и от четвърто до седмо тире от Директива 2002/60/ЕО;
 - б) в което по отношение на африканската чума по свинете се прилагат изисквания за биологична сигурност, определени от компетентния орган.

⁽¹⁾ Решение 2003/422/ЕО на Комисията от 26 май 2003 г. за одобрение на Наръчника за диагностика на африканската чума по свинете (ОВ L 143, 11.6.2003 г., стр. 35).

Член 4

Дерогация от забраната за изпращане на пратки от живи свине, предназначени за незабавно клане, от областите, изброени в част III от приложението, и за изпращане на пратки от свинско месо, заготовки от свинско месо и продукти от свинско месо, получени от такива свине

Чрез дерогация от забраните, предвидени в член 2, букви а) и в), засегнатите държави членки могат да разрешат изпращането за незабавно клане на живи свине от областите, изброени в част III от приложението, до други области на територията на същата държава членка при наличие на логистични ограничения на кланичния капацитет в кланиците, одобрени от компетентния орган в съответствие с член 12, разположени в областите, изброени в част III от приложението, при условие че:

1. свинете са пребивавали в продължение на най-малко 30 дни или от раждането си в стопанството и че най-малко 30 дни преди датата на движението в същото стопанство не са били въвеждани живи свине от областите, изброени в части II, III и IV от приложението;
2. свинете отговарят на изискванията, установени в член 3, параграф 1 и в член 3, параграф 2 или 3;
3. свинете се транспортират за незабавно клане директно, без спиране или разтоварване, до кланица, одобрена в съответствие с член 12 и специално определена за тази цел от компетентния орган;
4. компетентният орган, отговарящ за кланицата, е бил информиран от изпращащия компетентен орган за намерението да бъдат изпратени свинете и уведомява изпращащия компетентен орган за тяхното пристигане;
5. след пристигането в кланицата тези свине се държат и колят отделно от другите свине, като клането се извършва на конкретна дата, на която са клани само тези свине от областите, изброени в част III от приложението;
6. превозът на свинете до кланицата в пределите на и през области извън областите, изброени в част III от приложението, се извършва по предварително определени транспортни маршрути, а превозните средства, използвани за транспортиране на тези свине, се почистват, и ако е необходимо се дезинфектират, дезинфектират възможно най-скоро след разтоварването;
7. засегнатите държави членки гарантират, че пряното свинско месо, заготовките от свинско месо и продуктите от свинско месо, получени от такива свине:
 - а) са произведени, складирани и преработени в предприятия, одобрени в съответствие с член 12;
 - б) са маркирани в съответствие с член 16;
 - в) се предлагат единствено на територията на същата държава членка;
8. засегнатите държави членки гарантират, че страничните животински продукти от такива свине са подложени на обработка в обособена система, одобрена от компетентния орган, която гарантира, че производният продукт, получен от такива свине, не крие риск по отношение на африканската чума по свинете;
9. засегнатите държави членки незабавно информират Комисията за предоставянето на дерогацията, предвидена в настоящия член, и съобщават името/имената и адреса(ите) на кланицата(ите), одобрена(и) съгласно настоящия член.

Член 5

Дерогация от забраната за изпращане на пратки от свинско месо, заготовки от свинско месо, продукти от свинско месо и каквито и да било други продукти, състоящи се от или съдържащи свинско месо от областите, изброени в част III от приложението

Чрез дерогация от забраната, предвидена в член 2, буква в), засегнатите държави членки могат да разрешат изпращането на свинско месо, заготовки от свинско месо, продукти от свинско месо и каквито и да било други продукти, състоящи се от или съдържащи свинско месо от областите, изброени в част III от приложението, при условие че те са:

- а) получени от свине, които са държани от раждането си в стопанства, разположени извън областите, изброени в части II, III или IV от приложението, и че свинското месо, заготовките от свинско месо и продуктите от свинско месо, състоящи се от или съдържащи такова месо, са произведени, съхранявани и преработени в предприятия, одобрени в съответствие с член 12; или

- б) са получени от свине, които отговарят на изискванията, установени в член 3, параграф 1 и в член 3, параграф 2 или 3, и че свинското месо, заготовките от свинско месо и продуктите от свинско месо, състоящи се от или съдържащи такова месо, са произведени, съхранявани и преработени в предприятия, одобрени в съответствие с член 12; или
- в) са били произведени и преработени в съответствие с член 4, параграф 1 от Директива 2002/99/ЕО в предприятия, одобрени в съответствие с член 12.

Член 6

Дерогация от забраната за изпращане на пратки от свинско месо, заготовки от свинско месо, продукти от свинско месо и каквито и да било други продукти, състоящи се от или съдържащи свинско месо от областите, изброени в част IV от приложението

Чрез дерогация от забраната, предвидена в член 2, буква в), засегнатите държави членки могат да разрешат изпращането на свинско месо, заготовки от свинско месо, продукти от свинско месо и каквито и да било други продукти, състоящи се от или съдържащи свинско месо от областите, изброени в част IV от приложението, при условие че те са:

- а) получени от свине, които са държани от раждането си в стопанства, разположени извън областите, изброени в приложението, и че свинското месо, заготовките от свинско месо и продуктите от свинско месо, състоящи се от или съдържащи такова месо, са произведени, съхранявани и преработени в предприятия, одобрени в съответствие с член 12; или
- б) са били произведени и преработени в съответствие с член 4, параграф 1 от Директива 2002/99/ЕО в предприятия, одобрени в съответствие с член 12.

Член 7

Дерогация от забраната за изпращане на пратки от странични животински продукти от животни от рода на свинете от областите, изброени в части III и IV от приложението

1. Чрез дерогация от забраната, предвидена в член 2, буква г), засегнатите държави членки могат да разрешат изпращането на производни продукти съгласно посоченото в член 3, параграф 2 от Регламент (ЕО) № 1069/2009 на Европейския парламент и на Съвета ⁽¹⁾, получени от странични животински продукти от животни от рода на свинете с произход от областите, изброени в части III и IV от приложението, при условие че тези продукти са били подложени на обработка, която гарантира, че производният продукт не представлява риск по отношение на африканската чума по свинете.

2. Чрез дерогация от забраната, предвидена в член 2, буква г), засегнатите държави членки могат да разрешат изпращането на необработени кланични трупове на свине, различни от диви свине, и на странични животински продукти от животни от рода на свинете, различни от диви свине, от кланици ⁽²⁾ (наричани по-долу „странични животински продукти“), разположени в областите, изброени в част III от приложението, до съоръжения за преработка, изгаряне или съвместно изгаряне извън областите, изброени в част III от приложението, при условие че:

- а) страничните животински продукти произхождат от стопанства или кланици, разположени в областите, изброени в част III от приложението, където не е имало огнище на африканска чума по свинете в продължение на най-малко 40 дни преди датата на изпращане;
- б) всеки камион и другите превозни средства, които се използват за транспортиране на посочените странични животински продукти, са били поотделно регистрирани от компетентния орган в съответствие с член 23 от Регламент (ЕО) № 1069/2009, и че
 - i) закритият непропусклив товарен отсек, предназначен за транспортирането на тези странични животински продукти, е изграден по начин, който позволява ефективното му почистване и дезинфекция, а подовата конструкция улеснява оттичането и събирането на течностите;
 - ii) заявлението за регистрация на камиона и на другите превозни средства съдържа доказателства за това, че камионът или съответното друго превозно средство успешно са преминали редовните технически прегледи;
 - iii) всеки камион трябва да бъде придружен от спътникова навигационна система за определяне на местоположението му в реално време. Транспортният оператор дава възможност на компетентния орган да контролира в реално време движението на камиона и да съхранява електронните записи на движението в продължение на най-малко 2 месеца;

⁽¹⁾ Регламент (ЕО) № 1069/2009 на Европейския парламент и на Съвета от 21 октомври 2009 г. за установяване на здравни правила относно странични животински продукти и производни продукти, непредназначени за консумация от човека, и за отмяна на Регламент (ЕО) № 1774/2002 (Регламент за страничните животински продукти) (ОВ L 300, 14.11.2009 г., стр. 1).

⁽²⁾ Одобрени в съответствие с Регламент (ЕО) № 852/2004 на Европейския парламент и на Съвета от 29 април 2004 г. относно хигиената на храните (ОВ L 139, 30.4.2004 г., стр. 1) и Регламент (ЕО) № 853/2004.

- в) след натоварването товарният отсек, предназначен за транспортирането на посочените странични животински продукти, се запечатва от официалния ветеринарен лекар. Само официалният ветеринарен лекар може да наруши целостта на запечатващата пломба и да я замени с нова. Всяко товарене или подмяна на пломби се съобщава на компетентния орган;
- г) всяко влизане на камионите или на други превозни средства в свинеждни стопанства се забранява, а компетентният орган осигурява безопасното събиране на кланичните трупове на свине;
- д) транспортирането до горепосочените съоръжения се извършва само директно до тези съоръжения, без спиране по маршрута, одобрен от компетентния орган, от определения пункт за дезинфекция на излизане от областта, посочена в част III от приложението. В определения пункт за дезинфекция камионите и другите превозни средства трябва да бъдат подлагани на подходящо почистване и дезинфекция под контрола на официалния ветеринарен лекар;
- е) всяка пратка от странични животински продукти е придружена от надлежно попълнения търговски документ, посочен в глава III от приложение VIII към Регламент (ЕС) № 142/2011 на Комисията ⁽¹⁾. Официалният ветеринарен лекар, отговарящ за преработвателното предприятие по местоназначение, трябва да потвърждава пристигането на всяка пратка на компетентния орган, посочен в буква б), подточка iii);
- ж) след разтоварването на страничните животински продукти камионът или превозното средство и всяко друго оборудване, които се използват за транспортирането на тези странични животински продукти и биха могли да бъдат заразени, се почистват, дезинфектират и, при необходимост, дезинсектират изцяло в рамките на затворения участък на преработвателното предприятие под надзора на официалния ветеринарен лекар. Прилага се член 12, буква а) от Директива 2002/60/ЕО.
- з) страничните животински продукти незабавно се преработват. Складирането им в преработвателното предприятие е забранено;
- и) компетентният орган следи за това изпращаните количества странични животински продукти да не надхвърлят съответния дневен капацитет за преработка на преработвателното предприятие;
- й) преди първото изпращане от областите, изброени в част III от приложението, компетентният орган следи за това да бъдат предприети необходимите мерки със съответните органи по смисъла на буква в) от приложение VI към Директива 2002/60/ЕО с цел да се осигури план за случаите, изискващи спешна намеса, съответна йерархична система и пълно сътрудничество между службите в случай на инциденти по време на транспортирането, сериозна повреда на камиона или превозното средство или всякакви измамни действия на оператора. Операторите на камионите незабавно уведомяват компетентния орган за всеки инцидент или повреда на камиона или съответното превозно средство.

Член 8

Забрана за изпращане за други държави членки и трети държави на живи свине от областите, изброени в приложението

1. Засегнатите държави членки предприемат необходимите мерки, така че от тяхната територия да не се изпращат живи свине за други държави членки и трети държави, освен ако тези живи свине идват от:
 - а) области извън изброените в приложението;
 - б) стопанство, в което за период от най-малко 30 дни непосредствено преди датата на изпращане не са били въвеждани живи свине с произход от областите, изброени в приложението.
2. Чрез дерогация от параграф 1 засегнатите държави членки могат да разрешат изпращането на живи свине от стопанство, разположено в областите, изброени в част I от приложението, в случай че тези живи свине отговарят на следните условия:
 - а) непрекъснато са пребивавали в продължение на най-малко 30 дни преди датата на изпращане или от раждането си в стопанството и че най-малко 30 дни преди датата на изпращане в същото стопанство не са били въвеждани живи свине от областите, изброени в приложението;
 - б) идват от стопанство, в което по отношение на африканската чума по свинете се прилагат изисквания за биологична сигурност, определени от компетентния орган;

⁽¹⁾ Регламент (ЕС) № 142/2011 на Комисията от 25 февруари 2011 г. за прилагане на Регламент (ЕО) № 1069/2009 на Европейския парламент и на Съвета за установяване на здравни правила относно странични животински продукти и производни продукти, непредназначени за консумация от човека, и за прилагане на Директива 97/78/ЕО на Съвета по отношение на някои проби и артикули, освободени от ветеринарни проверки на границата съгласно посочената директива (ОВ L 54, 26.2.2011 г., стр. 1).

- в) в срок от 15 дни преди датата на движението са били подложени на лабораторни изследвания за африканска чума по свинете, които са дали отрицателни резултати и са били извършени върху проби, взети в съответствие с процедурите за вземане на проби, предвидени в плана за ликвидиране на африканската чума по свинете, посочен в член 1, втора алинея от настоящото решение, а на датата на изпращане е бил извършен клиничен преглед за африканска чума по свинете от официален ветеринарен лекар в съответствие с процедурите за проверки и вземане на проби, определени в глава IV, част А от приложението към Решение 2003/422/ЕО; или
- г) идват от стопанство, което поне два пъти годишно, през интервал от най-малко 4 месеца, е било обект на проверки от компетентния ветеринарен орган, който:
- е следвал насоките и процедурите, определени в глава IV от приложението към Решение 2003/422/ЕО;
 - е включил клиничен преглед и вземане на проби, при което свинете на възраст над 60 дни, са били подложени на лабораторно изследване в съответствие с процедурите за проверки и вземане на проби, определени в глава IV, част А от приложението към Решение 2003/422/ЕО;
 - е проверил ефективното прилагане на мерките, предвидени в член 15, параграф 2, буква б), второ тире и от четвърто до седмо тире от Директива 2002/60/ЕО;
3. За пратки от живи свине, отговарящи на условията на дерогацията, предвидена в параграф 2, в съответните ветеринарни документи и/или здравни сертификати, посочени в член 5, параграф 1 от Директива 64/432/ЕИО и член 3, параграф 1 от Решение 93/444/ЕИО, се добавя следният допълнителен текст:

„Свине, които отговарят на условията в член 8, параграф 2 от Решение за изпълнение 2014/709/ЕС на Комисията (*).

(*) ОВ L 295, 11.10.2014 г., стр. 63.“

Член 9

Забрана за изпращане за други държави членки и трети държави на пратки от сперма, яйцеклетки и ембриони от свине от областите, изброени в приложението

Засегнатата държава членка предприема необходимите мерки, така че от нейната територия да не се изпращат за други държави членки и трети държави пратки от следните стоки:

- сперма от свине, освен ако тя произхожда от нерези, отглеждани в одобрен събирателен център съгласно посоченото в член 3, буква а) от Директива 90/429/ЕИО на Съвета (¹), разположен извън областите, изброени в части II, III и IV от приложението към настоящото решение;
- яйцеклетки и ембриони от животни от рода на свинете, освен ако яйцеклетките и ембрионите произхождат от женски свине донори, държани в стопанства, които отговарят на изискванията на член 8, параграф 2 и са разположени извън областите, изброени в части II, III и IV от приложението, и ембрионите са заченати или произведени със сперма, която отговаря на условията на буква а).

Член 10

Забрана за изпращане за други държави членки и трети държави на пратки от странични животински продукти от животни от рода на свинете от областите, изброени в приложението

1. Засегнатите държави членки предприемат необходимите мерки, така че от тяхната територия да не се изпращат пратки от странични животински продукти от животни от рода на свинете за други държави членки и трети държави, освен ако тези странични животински продукти произхождат от свине, които произхождат или идват от стопанства, разположени в области извън изброените в части II, III и IV от приложението.

2. Чрез дерогация от параграф 1 засегнатите държави членки могат да разрешат изпращането на производни продукти, получени от странични животински продукти от животни от рода на свинете от областите, изброени в части II, III и IV от приложението, за други държави членки и трети държави, при условие че:

- посочените странични животински продукти са били подложени на обработка, която гарантира, че производният продукт, получен от животни от рода на свинете, не представлява риск по отношение на африканската чума по свинете;
- пратките от производни продукти се придружават от търговски документ, издаден в съответствие с глава III от приложение VIII към Регламент (ЕС) № 142/2011.

(¹) Директива 90/429/ЕИО на Съвета от 26 юни 1990 г. за определяне на ветеринарно-санитарните изисквания за внос и търговия в рамките на Общността със сперма от животни от рода на свинете (ОВ L 224, 18.8.1990 г., стр. 62).

Член 11

Забрана за изпращане на прясно свинско месо и на някои заготовки и продукти от свинско месо от областите, изброени в приложението, за други държави членки и трети държави

1. Засегнатите държави членки предприемат необходимите мерки, така че пратките от прясно свинско месо от свине с произход от стопанства, разположени в областите, изброени в приложението, и от заготовки и продукти от свинско месо, състоящи се от или съдържащи месо от такива свине, да не се изпращат за други държави членки и трети държави, освен в случаите, когато посоченото свинско месо е произведено от свине, които произхождат и идват от стопанства, разположени извън областите изброени в части II, III или IV от приложението.
2. Чрез дерогация от параграф 1 засегнатите държави членки с области, изброени в части II, III или IV от приложението, могат да разрешат изпращането на прясно свинско месо, посочено в параграф 1, и на заготовки и продукти от свинско месо, състоящи се от или съдържащи такова свинско месо, за други държави членки, при условие че посочените заготовки и продукти от свинско месо са получени от свине, които от раждането си са държани в стопанства, разположени извън областите, изброени в части II, III и IV от приложението, и че прясното свинско месо, заготовките от свинско месо и продуктите от свинско месо са произведени, съхранявани и преработени в предприятия, одобрени в съответствие с член 12.
3. Чрез дерогация от параграф 1 засегнатите държави членки с области, изброени в част II от приложението, могат да разрешат изпращането на прясно свинско месо, посочено в параграф 1, и на заготовки и продукти от свинско месо, състоящи се от или съдържащи такова свинско месо, за други държави членки, при условие че посочените заготовки и продукти от свинско месо са получени от свине, които отговарят на изискванията, установени в член 3, параграф 1 и в член 3, параграф 2 или 3.

Член 12

Одобряване на кланици, транжорни и месопреработвателни предприятия за целите на членове 4, 5 и 6 и член 11, параграф 2

Компетентният орган на засегнатите държави членки одобрява само кланици, транжорни и месопреработвателни предприятия за целите на членове 4, 5 и 6 и член 11, параграф 2, в които производството, съхранението и преработката на прясно свинско месо и заготовки и продукти от свинско месо, състоящи се от или съдържащи свинско месо, което отговаря на изискванията за изпращане за други държави членки и трети държави в съответствие с дерогациите, предвидени в членове 4—6 и член 11, параграф 2, се извършват отделно от производството, съхранението и преработката на други продукти, състоящи се от или съдържащи прясно свинско месо, и заготовки и продукти от свинско месо, състоящи се от или съдържащи месо, получено от свине, които произхождат или идват от стопанства, разположени в областите, изброени в приложението, различни от одобрените в съответствие с настоящия член.

Член 13

Дерогация от забраната за изпращане на прясно свинско месо и на някои заготовки и продукти от свинско месо от областите, изброени в приложението

Чрез дерогация от член 11 засегнатите държави членки могат да разрешат изпращането на прясно свинско месо, заготовки от свинско месо и продукти от свинско месо, състоящи се от или съдържащи такова месо от областите, изброени в части II, III или IV от приложението, за други държави членки и трети държави, при условие че съответните продукти:

- а) са били произведени и преработени в съответствие с член 4, параграф 1 от Директива 2002/99/ЕО;
- б) са преминали ветеринарно сертифициране в съответствие с член 5 от Директива 2002/99/ЕО;
- в) са придружени от съответния здравен сертификат за вътресъюзна търговия, предвиден в приложението към Регламент (ЕО) № 599/2004, част II от който се допълва със следното:

„Продукти, които отговарят на условията в Решение за изпълнение 2014/709/ЕС на Комисията от 9 октомври 2014 г. относно мерките за контрол на здравето на животните във връзка с африканската чума по свинете в някои държави членки (*).

(*) ОВ L 295, 11.10.2014 г., стр. 63.“

Член 14

Информация във връзка с членове 11, 12 и 13

На всеки 6 месеца, считано от датата на настоящото решение, държавите членки изпращат на Комисията и на останалите държави членки актуализиран списък на одобрените предприятия, посочени в член 12, и всякаква друга информация от значение за прилагането на членове 11, 12 и 13.

Член 15

Мерки, свързани с живи диви свине, прясно месо, месни заготовки и месни продукти, състоящи се от или съдържащи месо от диви свине

1. Засегнатите държави членки предприемат необходимите мерки, така че:
 - а) да не се изпращат живи диви свине от областите, изброени в приложението, за други държави членки или за други области на територията на същата държава членка;
 - б) да не се изпращат пратки от прясно месо от диви свине, месни заготовки и месни продукти, състоящи се от или съдържащи такова месо от областите, изброени в приложението, за други държави членки или за други области на територията на същата държава членка.
2. Чрез дерогация от параграф 1, буква б) засегнатите държави членки могат да разрешат изпращането на пратки от прясно месо от диви свине, месни заготовки и месни продукти, състоящи се от или съдържащи такова месо от областите, изброени в част I от приложението, за други области на територията на същата държава членка, които не са изброени в приложението, при условие че дивите свине са били изследвани за африканска чума по свинете в съответствие с диагностичните процедури, посочени в глава VI, части В и Г от приложението към Решение 2003/422/ЕО, и са дали отрицателни резултати.

Член 16

Специални здравни маркировки и изисквания за сертифициране за прясно месо, месни заготовки и месни продукти, по отношение на които действа забрана по член 2, член 11, параграф 1 и член 15, параграф 1

Засегнатите държави членки предприемат необходимите мерки, така че прясното месо, месните заготовки и месните продукти, по отношение на които действат забраните, предвидени в член 2, член 11, параграф 1 и член 15, параграф 1, да бъдат маркирани със специална здравна маркировка, която не е овална и не може да бъде сбъркана със:

- а) идентификационната маркировка за месни заготовки и месни продукти, състоящи се от или съдържащи свинско месо, предвидена в раздел I от приложение II към Регламент (ЕО) № 853/2004;
- б) здравната маркировка за прясно свинско месо, предвидена в раздел I, глава III от приложение I към Регламент (ЕО) № 854/2004.

Член 17

Изисквания относно стопанствата и превозните средства в областите, изброени в приложението

Засегнатите държави членки предприемат необходимите мерки, така че:

- а) условията, определени в член 15, параграф 2, буква б), второ тире и от четвърто до седмо тире от Директива 2002/60/ЕО, да се прилагат в свиневдните стопанства, разположени в областите, изброени в приложението към настоящото решение;
- б) превозните средства, използвани за транспортирането на свине или на странични животински продукти от животни от рода на свинете, които произхождат от стопанства, разположени в областите, изброени в приложението към настоящото решение, да се почистват и дезинфектират незабавно след всяка операция, а превозвачът да представя и държи в превозното средство доказателство за това почистване и дезинфекция.

Член 18**Изисквания към засегнатите държави членки по отношение на предоставянето на информация**

В рамките на Постоянния комитет по растенията, животните, храните и фуражите засегнатите държави членки информират Комисията и останалите държави членки за резултатите от наблюдението за африканска чума по свинете, извършвано в областите, изброени в приложението, съгласно предвиденото в плановете за ликвидиране на африканска чума по свинете сред популациите от диви свине, одобрени от Комисията по реда на член 16 от Директива 2002/60/ЕО и посочени в член 1, втора алинея от настоящото решение.

Член 19**Съответствие**

Държавите членки изменят мерките, които прилагат към търговията, така че да ги приведат в съответствие с настоящото решение, и пристъпват към незабавно подходящо разгласяване на приетите мерки. Те незабавно информират Комисията за това.

Член 20**Отмяна**

Решение за изпълнение 2014/178/ЕС се отменя.

Член 21**Приложимост**

Настоящото решение се прилага до 31 декември 2018 г.

Член 22**Адресати**

Адресати на настоящото решение са държавите членки.

Съставено в Брюксел на 9 октомври 2014 година.

За Комисията
Tonio BORG
Член на Комисията

ПРИЛОЖЕНИЕ

ЧАСТ I

1. Естония

Следните области в Естония:

- maakond Põlvamaa,
- maakond Võrumaa,
- vald Häädemeeste,
- vald Kambja,
- vald Kasepää,
- vald Kolga-Jaani,
- vald Konguta,
- vald Kõo,
- vald Kõpu,
- vald Laekvere,
- vald Nõo,
- vald Paikuse,
- vald Pärsti,
- vald Puhja,
- vald Rägavere,
- vald Rannu,
- vald Rõngu,
- vald Saarde,
- vald Saare,
- vald Saarepeedi,
- vald Sõmeru,
- vald Surju,
- vald Suure-Jaani,
- vald Tahkuranna,
- vald Torma,
- vald Viiratsi,
- vald Vinni,
- vald Viru-Nigula,
- linn Kunda,
- linn Viljandi.

2. Латвия

Следните области в Латвия:

- novads Aizkraukles,
- novads Alojas,
- novads Alūksnes,
- novads Amatas,

- novads Apes,
- novads Baltinavas,
- novads Balvu,
- novads Cēsu,
- novads Gulbenes,
- novads Ikšķiles,
- novads Inčukalna,
- novads Jaunjelgavas,
- novads Jaunpiepalgas,
- novads Ķeguma,
- novads Kocēnu,
- novads Krimuldas,
- novads Lielvārdes,
- novads Līgatnes,
- novads Limbažu,
- novads Mālpils,
- novads Mazsalacas,
- novads Neretas,
- novads Ogres,
- novads Pārgaujas,
- novads Priekuļu,
- novads Raunas,
- novads Ropažu,
- novads Rugāju,
- novads Salacgrīvas,
- novads Salas,
- novads Sējas,
- novads Siguldas,
- novads Skrīveru,
- novads Smiltenes,
- novads Vecpiebalgas,
- novads Vecumnieku,
- novads Viesītes,
- novads Viļakas,
- republikas pilsēta Valmiera.

3. Литва

Следните области в Литва:

- rajono savivaldybe Biržai,
- rajono savivaldybe Jonava,
- rajono savivaldybe Kaišiadorys,
- rajono savivaldybe Kaunas,

- rajono savivaldybe Kedainiai,
- rajono savivaldybe Panevežys,
- rajono savivaldybe Pasvalys,
- rajono savivaldybe Prienai,
- savivaldybe Birštonas,
- savivaldybe Kazlu Ruda,
- savivaldybe Marijampole,
- savivaldybe Kalvarija,
- miesto savivaldybe Kaunas,
- miesto savivaldybe Panevežys,
- в rajono savivaldybė Kupiškis, seniūnija Alizava, Kupiškis, Noriūnai и Subačius.

4. Полша

Следните области в Полша:

Във войводство Podlaskie:

- powiat M. Suwałki,
- powiat M. Białystok,
- gminy Rutka-Tartak, Szypliszki, Suwałki, Raczki в powiat Suwalski,
- gminy Krasnopol и Puńsk в powiat Sejneński,
- gminy Augustów с град Augustów, Nowinka, Sztabin и Bargłów Kościelny в powiat Augustowski,
- powiat Moniecki,
- gminy Suchowola и Korycin в powiat Sokólski,
- gminy Choroszcz, Juchnowiec Kościelny, Suraz, Turośń Kościelna, Tykocin, Zabłudów, Łapy, Poświętne, Zawady, и Dobrzyniewo Duże в powiat Białostocki,
- powiat Bielski,
- powiat Hajnowski,
- gminy Grodzisk, Dziadkowice и Milejczyce в powiat Siemiatycki,
- gminy Rutki в powiat Zambrowski,
- gminy Kobylin-Borzemy, Kulesze Kościelne, Sokoły, Wysokie Mazowieckie с град Wysokie Mazowieckie, Nowe Piekuty, Szepietowo, Klukowo и Ciechanowiec в powiat Wysokomazowiecki.

ЧАСТ II

1. Естония

Следните области в Естония:

- maakond Ida-Virumaa,
- maakond Valgamaa,
- vald Abja,
- vald Halliste,
- vald Karksi,
- vald Paistu,
- vald Tarvastu.

2. Латвия

Следните области в Латвия:

- novads Aknīstes,
- novads Cesvaines,
- novads Ērgļi,
- novads Ilūkstes,
- republikas pilsēta Jēkabpils,
- novads Jēkabpils,
- novads Kokneses,
- novads Krustpils,
- novads Līvānu,
- novads Lubānas,
- novads Madonas,
- novads Pļaviņu,
- novads Varakļānu.

3. Литва

Следните области в Литва:

- apskritis Alytus,
- rajono savivaldybe Šalčininkai,
- rajono savivaldybe Širvintos,
- rajono savivaldybe Trakai,
- rajono savivaldybe Ukmerge,
- rajono savivaldybe Vilnius,
- savivaldybe Elektrenai,
- miesto savivaldybe Vilnius,
- в rajono savivaldybė Anykščiai, seniūnija Andrioniškis, Anykščiai, Debeikiai, Kavarskas, Kurkliai, Skiemionys, Traupis, Troškūnai, Viešintos и частта от Svėdasai, разположена южно от път № 118.

4. Полша

Следните области в Полша:

Във войводство Podlaskie:

- gminy Giby и Sejny с град Sejny в powiat Sejneński,
- gminy Lipsk и Płaska в powiat Augustowski,
- gminy Czarna Białostocka, Gródek, Supraśl, Wasilków и Michałowo в powiat Białostocki,
- gminy Dąbrowa Białostocka, Janów, Krynki, Kuźnica, Nowy Dwór, Sidra, Sokółka и Szudziałowo в powiat Sokólski.

ЧАСТ III**1. Латвия**

Следните области в Латвия:

- novads Aglonas,
- novads Beverīnas,

- novads Burtnieku,
- novads Ciblas,
- novads Dagdas,
- novads Daugavpils,
- novads Kārsavas,
- novads Krāslavas,
- novads Ludzas,
- novads Naukšēnu,
- novads Preiļu,
- novads Rēzeknes,
- novads Riebiņu,
- novads Rūjienas,
- novads Streņču,
- novads Valkas,
- novads Vārkavas,
- novads Viļānu,
- novads Zilupes,
- republikas pilsēta Daugavpils,
- republikas pilsēta Rēzekne.

2. Литва

Следните области в Литва:

- rajono savivaldybe Ignalina,
- rajono savivaldybe Moletai,
- rajono savivaldybe Rokiškis,
- rajono savivaldybe Švencionys,
- rajono savivaldybe Utena,
- rajono savivaldybe Zarasai,
- savivaldybe Visaginas,
- в rajono savivaldybė Kupiškis, seniūnija Šimonys и Skapiškis,
- в rajono savivaldybė Anykščiai, частта от seniūnija Svėdasai, разположена северно от път № 118.

ЧАСТ IV

Италия

Следните области в Италия:

всички области на Сардиния.
